



Regole di base:

Alla spedizione tutte le testine sono affilate al diametro e alla tolleranza nominale del foro.

Testine integrali = 2/3 della tolleranza

Consigliamo di misurare il foro ottenuto e, solo ove necessario, le testina di alesatura.

Principes de base:

A la livraison, tous les têtes d'alésages sont rectifiées selon le diamètre et tolérance du trou.

Têtes d'alésage fixes = 2/3 de la tolérance

Nous recommandons de mesurer le trou et la tête d'alésage seulement si nécessaire.

Misurazione:

Il diametro delle testine di alesatura può essere verificato con qualsiasi micrometro in commercio. Le due lame di misura sono poste a 180° e marchiate per essere riconoscibili. Gli utensili vanno misurati in testa a causa della rastremazione. Attenzione a non danneggiare l'imbocco.

Mesurage:

Le diamètre de la tête d'alésage peut être contrôlé avec chaque micromètre courant. Les deux dents à mesurer sont face à face 180° et leur position marquée avec l'entraîneur. A cause de la concavité des dents, l'alésoir doit être mesuré près de l'entrée. Il faut faire attention à ne pas endommager la géométrie de l'entrée.

| | | | |
|----|---|---|--|
| 1. | Pulite con cura le componenti. Pulite con attenzione la parte conica nel porta-utensile (1). | Nettoyer parfaitement chacune des pièces. Nettoyer la partie conique du porte-outil (1) soigneusement. | |
| 2. | Lubricate la vite Dx/Sx (2) con grasso ramato e avvitatela 1 giro e mezzo dentro alla testina (3) (filetto sinistro) | Graisser la vis double gauche/droite (2) avec de la graisse au cuivre et la serrer d'environ 1½ tours dans la tête d'alésage (3) (filet à gauche). | |
| 3. | Lubrificate la parte conica della testina di alesatura (3). | Graisser la queue conique de la tête d'alésage (3). | |
| 4. | Inserite la testina di alesatura (3) con la vite Dx/Sx (2) montata all'interno del porta-utensile (1). | Mettre la tête d'alésage (3) avec la vis double gauche/droite (2) montée dans le porte-outil (1). | |
| 5. | Serrate la testina di alesatura (1) con la chiave speciale (4). Dopo un giro di chiave, la vite deve essersi accoppiata col filetto del porta-utensile. Contemporaneamente tenete ferma la testina ed evitate che giri. | Serrer la tête d'alésage (1) avec la clef hexagonale (4). Après un tour de la clef, la vis doit être engagée dans le filet du porte-outil. En même temps tenir la tête en place pour éviter qu'elle tourne. | |
| 6. | La chiavetta di trascinamento della testina (3) deve inserirsi nell'apposita sede del portautensile per garantire la rotazione. | Les entraîneurs des têtes d'alésages (3) doivent rentrer contre l'encoche du porte-outil, dans le sens opposé à celui de la coupe. | |

Attenzione: Le testine di alesatura (3) fino al diametro 12,599 mm sono assemblate con una vite di serraggio dal retro del porta-utensile. La vite ha il filetto in senso antiorario.

Attention: Les têtes d'alésages (3) jusqu'au diamètre 12,599 mm sont montées avec une vis longue par l'arrière du porte-outil. Cette vis a un filet contre le sens de la montre.